

## قانون رقم ٥١ لسنة ١٩٧٤

بإعادة أعضاء هيئات التدريس المفصلين بغير الطريق التأديبي من الجامعات والمعاهد العليا إلى وظائفهم

باسم الشعب  
رئيس الجمهورية

قرر مجلس الشعب القانون الآتي نصه، وقد أصدرناه :

مادة ١ - يعاد إلى الخدمة طبقاً للأحكام الواردة في هذا القانون كل من فصل أو أحيل إلى المعاش بغير الطريق التأديبي في الفترة من أول يناير سنة ١٩٥٤ حتى ١٥ من مايو سنة ١٩٧١ من أعضاء هيئات التدريس في :

(١) الجامعات الخاصة حالياً لأحكام القانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٢  
ب شأن تنظيم الجامعات .

(ب) جامعة الأزهر والمعاهد الأزهرية الخاصة حالياً لأحكام القانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ بإعادة تنظيم الأزهر والهيئات التي يشملها .

(ج) المعاهد العليا والكليات التابعة لوزارة التعليم العالي والخاصة حالياً لأحكام القانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٦٣ في شأن الكليات والمعاهد المالية .

مادة ٢ - يعاد عضو هيئة التدريس إلى الخدمة في الوظيفة المائية لوظيفته السابقة في جدول وظائف هيئات التدريس النافذ وقت العمل بأحكام هذا القانون ، وبأقدميته في هذه الوظيفة وذلك بشرط عدم بلوغه سن التقاعد المقررة قانوناً ، وعدم فقده شرطاً من شروط الصلاحية الازمة قانوناً لشغل الوظيفة .

مادة ٣ - تحسب المدة من تاريخ فصل عضو هيئة التدريس حتى تاريخ عودته إلى الخدمة في أقدمية الوظيفة المأدى إليها ، وفي احتساب المدة الازمة قانوناً لشغل الوظائف الأعلى ، وفي استحقاق العلاوات .

ويُشتمل من يعاد إلى الخدمة طبقاً للقواعد السابقة الوظيفية التي يستحقها في هيئة التدريس بموازنة الجهة الأصلية التي كان يعمل بها عند فصله من الخدمة ، فإذا لم تكن خالية ، شغلها بصفة شخصية على أن تسوى حاليه على أول وظيفة تخلو بموازنة هذه الجهة .

وتُحسب في المعاش بدون مقابل لمن يعود إلى الخدمة المدة من تاريخ انتهاء خدمته بوظائف هيئات التدريس حتى عودته إليها : مخصوصاً منها المدة المسوبة قبل العمل بهذا القانون ، وتحمّل الخمسراة العامة كافة المبالغ المستحقة عن حساب هذه المدة .

مادة ٤ - يقدم عضو هيئة التدريس طلباً للعودة إلى الخدمة بالتطبيق لأحكام هذا القانون بالبريد الموصى عليه بعلم الوصول ، إلى وزير التعليم العالي

مادة ٧ - إذا أحيل المفترض إلى المعاش أو انتهت خدمته من القوات المسلحة لأى سبب كان عدا الوفاة ، تقسم إدارة التأمين والمعاشات للقوات المسلحة بخصم قيمة الأقساط الشهرية المتبقية على المفترض من معاشه في مواعيدها حتى نهاية سداد الفرض بأكمله ، وفي حالة عدم استحقاقه لمعاش تخصم جملة الأقساط المتبقية دفعة واحدة من أية مبالغ مستحقة له لدى وزارة الحربية .

مادة ٨ - إذا نقل المفترض إلى إحدى الوظائف الحكومية أو القطاع العام تلزم جهة عمله بتحصيل باق الأقساط وفقاً للإخطار الوارد من المؤسسة وتوريدها إليها . كما تلزم الهيئة العامة للتأمين والمعاشات والهيئة العامة للتأمينات الاجتماعية في حالة انتهاء خدمته في هذه الجهات بتحصيل وtoried ما يكون متبقياً من أقساط عليه وذلك من المعاش أو المكافأة المستحقة له .

مادة ٩ - في حالة وفاة المفترض أو استشهاده قبل الانتهاء من سداد جميع الأقساط يعتبر المبلغ المتبقى عليه ديناً معدوماً تحمله المؤسسة .

مادة ١٠ - تتفق من رسوم الدعمة بختلف أنواعها جميع المحررات والعمليات المتعلقة بالخدمات التي تؤديها المؤسسة . كما تتفق من جميع أنواع الضرائب الخدمات التي تؤديها المؤسسة لشريكين فيها ولا تحصل عمولات أو أية مصاريف إدارية على المبالغ المحصلة لحساب المؤسسة .

مادة ١١ - تبدأ السنة المالية للمؤسسة في أول يناير وتشتمل في ٣١ ديسمبر من كل عام .

مادة ١٢ - يصدر وزير الحربية قراراً باللانحة التنفيذية لهذا القانون وتنشر على الأخضر ملائكي :

(أ) نظام العمل بمجلس إدارة المؤسسة والإجراءات التي تتبع في اجتماعاته وقواعد التصويت فيه .

(ب) أنواع الخدمات التي تقدمها المؤسسة وشروط وقواعد منحها .

مادة ١٣ - ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية ، ويصل به من تاريخ نشره .

يضم هذا القانون بخاتم الدولة ، وينعد كقانون من قوانينها  
صدر برأس الجمهورية في ٤ جمادى الأولى سنة ١٢٩٤ (١٩٧٤ يونيو سنة ١٩٧٤)

أنور السادات

مادة ٨ - لا يكون اجتماع اللجنة المنصوص عليها في المادة السابقة صحيحاً إلا بحضور ثلثي أعضائها ، ولا تصدر قراراتها صحيحة إلا بموافقة أغلبية أعضائها ، وفي حالة تساوي الأصوات يرجح رأي الخائب الذي في صالح عضو هيئة المدرس .

وعلى اللجنة أن تقدم إلى المجلس المختص تقريرا مفصلا ومسليا بنتائج  
فحصها وما توصي به بشأن مقدم الطالب وذلك خلال ستين يوما من تاريخ  
وصول الإنتاج العلمي والمستندات المتعلقة بعمره لأعمال الحجرة الخاصة  
بالطالب إلى اللجنة .

ويجب أن تخطر الجنة عضو هيئة التدريس مقدم الطلب بما انتهت إليه شأنه والأسباب التي بنت عليها قرارها وذلك بكتاب موصى عليه بعلم الوصول .

ولَا تكون قرارات اللجنة نافذة إلا بعد اعتمادها بقرار من الوزير بعدأخذ رأى المجلس المختص .

ويعتبر قرار الجنة نهائياً بالتدفأ، ثلاثة أيام على أخطر صاحب الشأن بهذا القرار دون إبلاغه بالاعتراض عليه بقرار مسبب من الوزير المختص.

**مادة ٩** — تمايز تسوية معاشات أو مكافآت المستحقين عمن توفى من أعضاء هيئات التدريس المشار إليهم في المادة الأولى ، ومعاشات أو مكافآت من يلغى من القاعدة منهم قبل العمل بهذا القانون أو عند الإعادة إلى الخدمة ، على أساس آخر مرتب وظيفة التي كان يشغلها عند فصله من الخدمة محسوباً طبقاً بحدول الوظائف النافذ عند العمل بهذا القانون .

وتحسب المدة من تاريخ الفصل حتى الوفاة أو بلوغ من التقاعد في المدة المحددة في المعاش أو المدحافنة بدون مقابل وذلك بعد استبعاد المدد المحسوبة قبل العمل بغيرها القانون ، وتحصل الخزانة العامة كافية المبالغ المستحقة عن حساب هذه المدة .

ويمكن عضو هيئة التدريس أو المستحقون عنه المكافأة أو المعاش الذي يتعدد بناء على الأحكام السابقة أو المكافأة أو المعاش الحالى أىهما أكبر .

ويسرط لإفاده من احجام هذه المادة ان تقرر الجهة المنصوص عليها في المادة الخامسة أن الفصل بغير الطريق التأديبي لم يمكن بسبب فقدان أحد شروط الصلاحية للبقاء في الوظيفة قانونا ، وأن يقدم طلب بذلك إلى الوزير المختص خلال سبعين يوما من تاريخ العمل بهذا القانون بخطاب موصى عليه بعلم الوصول .

مادة ١٠ - يجوز لمن لم يلغ من الإعالة إلى التقاعد من سطبة عليهم أحكام المادتين الأولى والثانية أن يختار تسوية حالته طبقاً لاقرئات الواردة في المادة التاسعة بدلاً من الإعادة إلى الخدمة وذلك بشرط أن يقدم الطلب بذلك إلى الوزير المختص خلال ستين يوماً التالية لتاريخ العمل بهذا القانون بخطاب موصى عليه بعلم الوصول .

أو وزير شئون الأزهر حسب الأحوال ، مرفقا به مaireاء من الأوراق  
والبيانات المؤيدة للطلب وذلك خلال سين يوما من تاريخ العمل  
ـذا القاتـون .

ويجب إدخاله الطلب ومرفقاته ، وملف خدمة الطالب وكافة المستندات المتعلقة بوضوح الطلب ، إلى الملجنة المنصوص عليها في المادة الخامسة خلال أسبوعين على الأكثر من تاريخ تقديمها .

مادة ٥ - تشكل لجنة من وزير التعليم العالي أو وزير شئون الأزهر على حب الأحوال في كل جامعة أو جهة من الجهات المشار إليها في المادة الأولى لخطة ثلاثة تضم مستشاراً من مجلس الدولة مختاره وزير العدل وذلك خلال خمسة عشر يوماً من تاريخ العمل بهذا القانون.

وعلى الجهة التثبت من توافر الشروط المخصوص عليها في المادة الثانية وذلك بعد الاطلاع على ملف خدمة الطالب وما يقدم إليها من أوراق مستندات متعلقة بقرار إنها، الخدمة والأسباب التي بني عليها، على أن تنتهي من مهمتها خلال ثلاثة أيام على الأكثرب من تاريخ إخراج الأوراق إليها .

ويصدر بالإعادة إلى الخدمة قرار من الوزير الشخص بناء على عرض مجلس  
المأمورية وفقا لما تقرره الجهة المختصة المذصوص عليها في الفقرة السابقة  
وفلك خلال ثلاثة يومنا على أ. كثـر من تاريخ إخطاره بقرارها .

مادة ٦ - يرقى أعضاء هيئات التدريس الذين يعادون إلى الخدمة بالطريق لأحكام د ـ زا القانون إلى الوظائف الأعلى إذا توافرت فيهم الشروط الملازمة لشغلها من الخارج طبقاً للقانون النافذ في كل جهة من الجهات المنصوص عليها في المادة الأولى وتفرض أقدمية من يرقى في الوظيفة الأعلى من تاريخ توافر هذه الشروط

ويعتبر معادلاً للإنتاج العلمي اللازم توفره للمصلحة العامة للتعيين في الوظائف  
أو عمل المشار إليها ممارسة عضوية هيئة التدريس خلال فترة فصله من الخدمة  
المهنية لا تكتسبه خبرة علمية أو فنية في مجال تحصص الوظيفة .

مادة ٧ - يشكل وزير التعليم العالي ووزير شئون الأزهر هيئة  
لتحكيم الأعلى للجامعات أو المجلس الأعلى للأزهر أو المجلس الأعلى لقعايد  
الجامعة، على حسب الأحوال، بلجنة علمية خاصة أو أكثر، من ستة أعضاء،  
ممثلون من بين أعضاء مجلس الجامعة الدائمة ومن بين غيرهم من المتخصصين  
المتهمين من حيث على تخرجهم عشرون سنة على الأقل، على أن لا يزيد  
عدد أعضاء مجلس الجامعة العلمية الدائمة في اللجنة على نصف أعضائها وتكون  
نوابها لأنقدم دولاً، الأعضاء .

وتحصى هذه المهمة بفحص الإنتاج العلمي والثبت من أعمال الخبرة  
ما وصلها أعضاء هيئة التدريس المعادون للخدمة بالتطبيق لأحكام هذا  
القرار.

ويصدر قرار تشكيل هذه اللجنة خلال خمسة عشر يوماً من تاريخ  
صدور قرار الوزير المختص بالإعادة إلى الخدمة.

**مادة ١٥** — لا يستحق على الطلبات ، والدعوى ، والمستدات ، المتعلقة بتطبيق أحكام هذا القانون أية رسوم من أي نوع كانت .

مادة ١٦ — لا تخل أحكام هذا القانون بحق وزير التعليم العالي أو وزير شئون الأزهر أو رئيس الجامعة حسب الأحوال ، في إحالة عضو هيئة التدريس إلى مجلس التأديب المختص ، لانتظار فيها هو منسوب إليه من وقائع سابقة على تاريخ فصله بغير الطريقة التأديبي وذلك خلال ثلاثة أيام يوماً من تاريخ عودته إلى الخدمة .

**مادة ١٧** – لا تمس القرارات الصادرة بالإعادة إلى الخدمة بالتطبيق للأحكام هذا القانون ، القرارات الصادرة بتعيين أو بالترقية في تاريخ سابق عليها .

ولا يترتب عمل تطبيق أحكام هذا القانون ، حرف آية تمويهات أو فروق مالية من المحتوى ، ولا رد آية مبالغ تكون قد حصلت قبل العمل بأحكامه .

ويترتب على تقديم الطالب إلى الوزيرختص طبقاً للأحكام هنا القانون  
اقتضاء الدعوى المرفوعة من الطالب بشأن موضوع طلب بدون رسوم .  
ولا تخل الأحكام السابقة بحق ذوى شأن في إقامة الدعوى طبقاً  
للمادة ١٤ من هذا القانون .

المادة ١٩ - تسرى فيما لم يرد فيه نص في هذا القانون وفيما لا يتعارض مع أحكامه ، الأحكام المقررة في القانون رقم ٩ لسنة ١٩٧٢ بشأن تنظيم الجامعات ، والقانون رقم ٩ لسنة ١٩٦٣ في شأن الكليات والمعاهد الالية ، والقانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٧٢ بشأن تطبيق جدول المرتبات المنافق بقانون ، الجامعات على أعضاء هيئات التدريس والمدرسين المأذون والممتهنين بالكليات ، والمعاهد ائمدة الكلية التابعة لوزارة التعليم العالي والقانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٦١ بإعادة تنظيم الأزهر والهيئات التي ينبع عنها والقانون رقم ٥١ لسنة ١٩٧٢ بتطبيق جدول المرتبات المنافق بقانون الجامعات على جامعة الأزهر وذلك بحسب الأحوال .

مادة ٢٠ - على وزير التعليم العالي ووزير شئون الأزهر كل فيما يخصه إصدار الفرارات اللزامية لتنفيذ أحكام هذا القانون .

**مادة ٢١** — ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية ، وي العمل به من تاريخ نشره .

يضم هذا القانون بحاتم الدولة ، وينفذ كهانون من قوانينها  
صدر برئاسة الجمهورية في ٢٨ جمادى الأولى سنة ١٤٩٤ (١٩٧٥) سنة

# أور السادات

مادة ١١ — تعاد تسوية حالة من أعيد إلى الخدمة قبل العمل بهذا القانون من أعضاء هيئات التدريس المشار إليهم في المادة الأولى، كإعادة تسوية معاشات أو مكافآت من يكون قد بلغ منهم سن التقاعد، ومعاشات أو مكافآت المستحقين عمن يكون قد توفي منهم، طبقاً للإحكام المنصوص عليها في هذا القانون إذا كانت أكثر سناً له.

ويشترط للإفادة من حكم الفقرة السابقة ، تقديم طلب بذلك إلى الوزير المختص خلال تسعة أيام من تاريخ العمل بهذا القانون ، بكتاب موصى عليه بعلم الوصول .

مادة ١٢ — تعاد تسوية معاشات أو مكافآت أعضاء هيئة التدريس في الجهات المشار إليها في المادة الأولى والذين خصوا الأحكام المرسوم بقانون رقم ١٨١ لسنة ١٩٥٣ وصدرت أحكامها بحسبه ويضمهم من قتلهم بغير الطريق التأديبي ، ومعاشات ومكافآت المستحقين منهم وذلك طبقاً للأحكام المبينة في الفقرات الثلاث الأولى من المادة التاسعة وذلك بشرط رد قيمة التوبيخ والفرق بين المرتب والمعاش الذي يكون قد تلقاه أعضاء هيئة التدريس ، طبقاً للأوضاع والإجراءات التي يصدر بها قرار وزر المالية .

ويجب لإنفاذ هذه المادة تقديم طلب بذلك إلى الوزير المختص خلال سبعين يوماً من تاريخ العمل بهذا القانون بكتاب موصى عليه بعلم الوصول.

مادة ١٣ - يجوز تعيين كل من يبلغ من الفا عدد من أعضاء هيئات التدريس المشار إليهم في المادة الأولى ، في وظيفة أستاذ متفرغ أو غير متفرغ سواء في جهته الأصلية أو في جهة أخرى من الجهات المأذنة المشار إليها في المادة المذكورة وذلك مقابل مكافأة توافق الفرق بين مجموع المرتب والرواتب والبدلات التي يتقرر أحقيتها فيها لو أعيد إلى الخدمة بالطريق لأحكام هذا القانون وبين المعاش الذي يستحقه .

ويصدر بتمديد جهة العمل بالتطبيق للأحكام السابقة قرار من الوزير بعدأخذ رأى المجلس الأعلى المختص .

مادة ١٤ — يجوز الطعن في القرار الصادر برفض الإعادة إلى الخدمة خلال سنتين يوماً من تاريخ اخطار الطالب بهذا القرار .

ونفصل محكمة القضاء الإداري بمجلس الدولة في هذه الطعون وفي المازعات المتعلقة بتسوية المرتبات والمعاشات أو المكافآت طبقاً للأحكام  
هذا القانون على وجه السرعة ، ويجب علهم الفصل في هذه الدعاوى  
خلال ستة أشهر على الأكثـر من تاريخ رفعها إلى

كذلك يكتفى به في العصر الحديث، فـهـ أهـمـ الـحـجـةـ.